

ACV Dp 65 Nycodus Mehandi, personal register 1496-1503, later continued by his heir Claudius Crostel 1503-10, then in turn by Guilliernus, son of the late Claudius Crostel, 1513-1521.

Abstracts prepared by John W. McCoy (RealMac@aol.com) © 2013.

One register containing various debts in favor of Nycodus Mehandi, notary of Payerne, with signatures and paraphes of the notaries who recorded these transactions. The first folio, apparently a sort of flyleaf, does not appear on the microfilm, and the first visible folio is numbered 2. The foliation is modern, in crayon.

This register contains many examples of the paraphes of various sizes used by the notaries of the period. One of these raises the suspicion that the register attributed to Petrus Ruerat (ACV Dp 92) is actually the work of Franciscus Ruerat. Are there any other contemporary mentions of the notary Petrus Ruerat? We know of none! The transactions recorded here helped us reach the conclusion that ACV Dp 92 is in the hand of Franciscus Ruerat.

On fol. 30, we learn that Nycodus Mean has died, sometime between 07 may and 04 sep 1503, and that his heir is Claudius Crostel. The little register was thus continued by Claudius Crostel (or Crostelli), until his death, sometime between 1510 and 04 sep 1513, and then in turn by Guilliernus, son of the the late Claudius Crostel. At the end of the register, there are additional notations from the period when the book was used by Nycodus Mehandi, then a final transaction from 1549 in which Noble Guilliaume Crostel leases property to Jehan Grivaz and Pierre Costaz.

Fol. 2

Henricus Pictet alias Gary de Villard en Vuilliez owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci 11 florins 8 sols, 29 aug 1496, notary Vuilliernus Mareschet.

Johannes Jaumynyer de Sancto Albino in Vuilliez owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci filius quondam Girardi Mehandi clerici Paterniaci 6 sols, 02 sep 1496.

Fol. 2v

Johannes Cartier filius quondam Petri Cartier de Paterniaco owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci 22 sols, date left blank.

Katherina relict a Jaqueti de Beynaz et Petrus de Beynaz dictorum conjugum filius owe Nycodus Mehandi 35 sols, payment on a debt owed by the said Katherina to the late Girardus Mehandi, date left blank.

Fol. 3

Guilliermus Brossier de Corcellis owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci 14 sols, relates to dowry of Johanneta eius uxor (wife of Nycodus, presumably), 16 dec 1496.

Girardus Ginacoulaz owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci 20 sols, same date, notary Vuilliermus Mareschet.

Fol. 3v

Benedictus Porraz ? de Paterniaco owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci 12 sols, date left blank.

Jacobus Raspard alias Brand de Sancto Albino en Vuilliez owes Nycodus Mehandi, relates to debt owed by the late Girardus Raspard father of the said Jacobus, die Sabbati ante Dominicam de Ramispalmarum 1496, notary P[etrus] Roberti.

Fol. 4

Petrus Jacaud corderius de Corcellis owes cense to Nycodus Mehandi clericus Paterniaci, property at Payerne that the late Girardus Mehandi father of the said Nycodus purchased from the said Petrus, 01 jun 1497, notary Franciscus Ruerat.

Fol. 4v

Nycodus Grilliet de Ficignye owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci 17 sols, date left blank.

Petrus Meffre alias Goschet sutor Paterniaci owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci 32 sols, on debt owed to the late Girardus Mehandi father of the said Nycodus, 30 dec 1497, notary Johannes de Trevaul.

Fol. 5

Petrus et Johannes Grivilliez ? alias Rossier fratres de Magnens owe Nycodus Mean 104 sols, 27 jan 1407, paraphe of Petrus Ruerat.

Johannes de Trevaul alias Torchit clericus et burgensis Paterniaci owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci 26 sols, 22 mar 1497. signed by Johannes de Trevaul.

Fol. 5v

Nycodus Rappinat de Corcellis owes Nycodus Mehandi clericus Paterniaci 14 sols, 23 feb 1497, paraphe of Petrus Ruerat.

Petrus Pollet de Villard Volla ? leases for 9 years from Nycodus Mehandi clericus Paterniaci, many properties that he is to cultivate, 23 mar 1497, paraphe of Petrus Ruerat.

Fol. 8

Girardus Ginacoulaz de Paterniaci owes cense to Nycodus Mehandi clericus, 28 mar 1498 ? (anno quo supra, probably in error, because the year should have changed to 1499 on March 25).

Fol. 8v

Claudius Buachit filius quondam Nycodi Buachit de Corcellis owes Nycodus Mehandi 18 sols, 22 oct 1498, paraphe of Petrus Ruerat.

Arthaudus Gilliard de Lustriaco owes Nycodus Mehandi 4 florins 4 sols for purchase of wheat, same date, with other provisions?

Fol. 9

Petrus Pollet residens Paterniaci owes Nycodus Mehandi clericus, 3 sacks of flour and 24 sols, loan, 30 nov 1498, paraphe of Petrus Ruerat.

Jacobus Tracler filius quondam Johannis Tracler de Staviaco has received from Nycodus Mehandi clericus Paterniaci filius quondam Girardi Mehandi 51 sols that Girardus owed Petrus Tracler grandfather of the said Jacobus, 17 jan 1498.

Fol. 9v

Petrus Pollet owes Nycodus Mehandi clericus in addition to other debts, 2 sacks of flour, various other commodities, possibly at various dates, mention of die Sabbati post festum Heucaristie 1498 (anno quo supra).

Fol. 10

Glaudius Jam filius Jaqueti Jam de Corcellis owes Nycodus Mean clericus Paterniaci 22 sols 3 deniers for purchase of hay, 20 jun 1499.

Various notations about services rendered by Petrus Pollet and amounts owed, one indicating the amount was for the year 1499, the last 3 lines illegible due to dark stains.

Fol. 10v

Guilliermus Brossier de Corcellis sells to Nycodus Mehandi clericus Paterniaci, 08 nov 1499, notary G[eorgi]us ? (or possibly Glaudius?) Banquetaz, but the small paraphe at the end of the text is that found in the register *attributed to Pierre Ruerat* (Dp 92, now believed to be the work of Franciscus Ruerat, see above).

Fol. 11

Johannes Nert de Stabulo leases from Nycodus Mean clericus, livestock, day and month left blank, 1499.

Fol. 11v

Petrus dou Marest de Corcellis owes Nycodus Mean tanquam rector ville Paterniaci 11 florins 3 sols, 26 nov 1499.

Glaudius Ruerat de Corcellis owes Nycodus Mehendi nomine quo supra 30 sols, same date, signature and paraphe of Franciscus Ruerat.

Fol. 12

Johannes Vuilliermin de Corcellies owes Nycodus Mean nomine quo supra 6 sols 6 deniers, same date, signature and paraphe of Franciscus Ruerat.

Girardus Pignyolet owes Nycodus Mean nomine quo supra 22 sols, same date, signature and paraphe of Franciscus Ruerat.

Fol. 12v

Petrus Gromard ? residens Paterniaci owes Nycodus Mean nomine quo supra, 9 sols 9 deniers, same date, signature and paraphe of Franciscus Ruerat.

Glaudius Michie antenatus owes Nycodus Mean nomine quo supra 6 livres 10 sols, 28 nov 1499, signature and paraphe of Franciscus Ruerat.

Fol. 13

Johannes Dodin owes Nycodus Mean 39 sols 6 deniers, date left blank.

Petrus Dodin owes Nycodus Mean nomine quo supra 24 sols, date left blank.

Oddetus Rappin de Corcellis owes Nycodus Mean nomine quo supra 62 sols, date left blank.

Fol. 13v

Petrus Vouchis owes Nycodus Mean nomine quo supra 68 sols 6 deniers, same date.

Johannes Jam de Corcellis owes Nycodus Mean 30 sols, 28 nov 1499, notary Franciscus Ruerat.

Fol. 14

Guilliermus Brossier de Corcellis owes Nycodus Mean 13 sols 3 deniers, 28 nov 1499, notary Franciscus Ruerat.

Petrus Vouchis owes Nycodus Mehendi nomine quo supra, 68 sols 6 deniers, 29 nov 1499, notary Franciscus Ruerat, with later notation, die Lune ante Purificationem beate Marie Virginis (same year ?)

Fol. 14v

Petrus Dodin owes Nycodus Mean nomine quo supra 33 sols 6 deniers, 29 nov 1499.

Johannes Dodin owes Nycodus Mean nomine quo supra 37 sols, same date, notary Franciscus Ruerat.

Fol. 15

Oddetus Rappin de Corcellis owes Nycodus Mean olim rector ville Paterniaci 18 sols, 05 dec 1599, notary Franciscus Ruerat.

Memento quod die Veneris ante Epiphaniam ... Petrus Grissoni ? venit quesitum unum sacum frumenti pro Petro de Tra viticola... 1499, and Petrus de Tra owes other amounts (last few lines on this page too dark to read, subject uncertain).

Fol. 15v

Petrus de Beynaz filius quondam Jaqueti de Beynaz owes Nycodus Mean 13 sols, 13 may 1500.

« Sequentur illi qui debent michi extra licteram de facto ville pro anno domini 1499, et primo... »

Johannes Bovat, 62 sols.

Johannes Rossier, 18 deniers.

Petrus Bondu, 15 sols 6 deniers.

Petrus Mistralis, 12 sols.

Glaudius Cuartier, 6 sols ?

Fol. 16

Johannes Chevrod, 3 sols

Jaquetus Nardin ?

Petrus Thorin, 2 sols.

Petrus Sibbillian ?, 3 sols.

Octhoninus Chavanton, 3 sols.

Johannes Rataz, 3 sols.

Petrus Pigniollet, 12 sols and other amounts.

Guilliermus Vignye et Girardus Pigniollet, 18 and 6 deniers.

Johannes Mareschet junior, 8 sols.

Johannes Mareschet macellarius, 6 sols 6 deniers.

Girardus Ramuz quos fidejussit pro Petrus dou Burguyon ? , 8 sols.

Fol. 16v

Petrus Rappinat et Petrus Parpilliolaz, 17 sols.

Humbertus dou Ruz, 10 sols.

Roletus ? France, 4 sols.

Franciscus Gilliabert, 6 sols.

Petrus Robert quo revendidit ? pro Girardo Pignyollet et Glaudius Vinye, total 11 sols 4 deniers.

Humbertus Verdon, 59 sols.

Glaudius Banquetaz, 67 sols.

Fol. 17

Johannes Pictet alias Gary de Villard en Vuilliez owes Nycodus Mean clericus 24 sols etc., owed by the said Johannes and by the children of Humbertus Gary his brother, die Jovis ante Dominicam de Occuli 1499, notary Johannes de Trevaul.

Johannes Nert de Stabulo leases from Nycodus Mean clericus, livestock, 12 mar 1499, notary Petrus Moron.

Fol. 17v

Guilliermus Brossier de Corcellis and Nycodus Mean clericus, exchange ? , 21 apr 1500, notary Petrus de Mediavilla.

Fol. 18

Jaquetus Perrissod de Dompnopetro Parvo owes cense to Nycodus Mean clericus, datum die festi Sancti Hylarii 1500, notary Petrus de Mediavilla.

Vuilliermus Brossier de Corcellis owes Nycodus Mean 14 sols, date left blank.

Fol. 18v

Glaudius Banquetaz clericus et burgensis Paterniaci owes Nycodus Mean clericus 24 sols, 07 nov 1500, paraphe of Franciscus Ruerat but no signature.

Johannes Ruerat filius quondam Oliverii Ruerat de Corcellis owes Nycodus Mean 36 sols, 20 nov 1500, small paraphe attributed to Franciscus Ruerat.

Fol. 19

Johannes Rosset de parrochie Dompnopetro supra Lucens owes Nycodus Mean 19 florins for purchase of flour, 26 mar 1501, notary Vuilliermus Mareschet, with other provisions.

Fol. 19v

Andreas Corty nunc residens ad Cugie owes Nycodus Mean clericus 55 sols for purchase of wheat, 23 jun 1501, paraphe attributed to Franciscus Ruerat.

Guigo Grilliet de Fitignye owes Nycodus Mean, no date.

Fol. 20

Johannes Charbuens de Missiez owes me 7 sols, no date.

_____ Gautey residens in area de Monteniam ? owes Nycodus Mean clericus, livestock, date left blank.

Fol. 20v

Glaudius Bergier tegularius Paterniaci owes Nycodus Mean 77 sols, 14 aug 1501, notary Vuilliermus Mareschet, with other provisions.

Fol. 21

Girardus Ginnacolaz ? owes Nycodus Mean clericus 13 sols, 24 sep 1501, small paraphe resembling that of Franciscus Ruerat.

Fol. 21v

Johannes Gautey nunc residens in area de Montema...? (abbreviation sign over the *a*) leases from Nycodus Mean clericus, half interest in a bovis masculi trahentem pilli rubei bron in collo, 08 oct 1501, paraphe resembling that of Franciscus Ruerat.

Fol. 22

Memento quod Guilliernus Brossier owes me 13 sols etc., several items, no date.

Petrus Pollet nunc residens Paterniaci owes Nycodus Mean, 16 feb 1501, paraphe resembling that of Franciscus Ruerat.

Fol. 22v

Prenominatus Petrus Pollet quitclaims to Nycodus Mean clericus certain properties that Petrus cultivates for Nycodus, same date, no paraphe.

Fol. 23

Glaudius Vernat owes cense for 6 years fo Nycodus Mean clericus et burgensis Paterniaci, 24 feb 1501, paraphe resembling that of Franciscus Ruerat.

Perroneta uxor Glaudii Lathonii owes me, no date.

Fol. 23v

Johannes Rosset owes 30 sols.

Johannes Ganaz ? de Ficignye owes 8 sols.

Katherina relictta quondam Jaqueti de Benez owes me, die Mercurii post Penthecostes 1502 ? (or is this the date on which the payment is due ?)

Memento quod die Martis post Dominicam Trinitatis, the children of Petrus de Tra vitacula owe 10 florins? , and other amounts.

Fol. 24

Guilliernus Brossier de Corcellis owes cense for 6 years to Nycodus Mean clericus Paterniaci, 19 may 1502.

Fol. 24v

Ancellina relictā quondam Johannis Pigniollet de Chessard owes Nycodus Mean clericus Paterniaci, 30 may 1502.

Memento quod Perroneta uxor Nycodi Grilliet de Ficignye owes..., 06 jul 1502.

Guigo Grilliet owes..., 03 aug 1502.

Guilliermus Brossier owes..., 05 aug 1502, and other amount, die Veneris post festum Sancti Laurencii.

Fol. 25

Johannes Brosier junior de Corcellis owes Nycodus Mean clericus et burgensis Paterniaci 36 sols for tavern expenses, 12 jun 1502, notary Petrus Gachet, also another similar debt for 3 sols 6 deniers, date left blank.

Fol. 25v

Guilliermus Brossier de Corcellis owes Nycodus Mean clericus Paterniaci 8 livres 8 sols 8 deniers for tavern expenses, 19 jun 1502, notary Petrus Gachet.

Johannes Gauthy nunc residens in area de Montema... (abbreviation symbol over the *a*) owes Nycodus Mean clericus..., 14 aug 1502.

Fol. 26

Petrus Vex filius Petri Vex de Ficignye owes cense for 3 years to Nycodus Mean clericus, 04 jun 1502, notary Johannes de Trevaul.

Nycodus Givel owes me 12 sols ?

Vuilliermus Mareschet owes me 6 sols.

Fol. 26v

Guilliermus Brossier de Corcellis owes Nycodus Mean clericus 38 sols 9 deniers, loan, 30 oct 1502, notary Petrus Gachet.

Guilliermus Brosier de Corcellis owes Nycodus Mean clericus Paterniaci 38 sols 9 deniers etc., 15 oct 1502.

Fol. 27

Johannes Donzel testor (=textor) telaris Paterniaci owes cense for 6 years to Nycodus Mean clericus Paterniaci, 19 dec 1502.

Fol. 27v

Petrus Jam de Corcellis owes Nycodus Mean clericus 6 sols, 03 mar 1502, notary Petrus Gachet.

_____ Rusty alias de Ripa filius quondam Bartholomei Rusty alias de Ripa junior de Sancto Albino en Vuilliez owes Nycodus Mean clericus filius quondam Girardi Mean burgensis Paterniaci 54 sols regarding an old debt of the said Bartholomeus to the said Girardus, 18 feb 1502, small paraphe resembling that found in some transactions signed by Petrus Gachet.

Fol. 28

Franciscus de Ripa alias Rusty filius quondam Bartholomei Rusty alias de Ripa junior owes Nicodus Mean clericus et burgensis Paterniaci 50 sols, 18 feb 1502, notary Petrus Gachet.

Philibertus Verdon burgensis Paterniaci et Anthonius Verdon filius quondam Petri Verdon de Sancto Albino en Vuilliez owes Nycodus Mean clericus Paterniaci..., 03 mar 1502.

Fol. 28v

Humbertus Verdon burgensis Paterniaci et Anthonius Verdon junior filius (=filii ?) quondam Petri Verdon de Sancto Albino en Vuilliez owe Nycodus Mehandi clericus ..., 03 mar 1502, notary Aymo de Torculari (excellent paraphe), with other provisions (smaller paraphe).

Fol. 29

Johannes Grivaz burgensis Paterniaci owes Nycodus Mean 12 sols, date left blank.

Perroneta uxor Nycodi Griliet de Ficignye owes Nycodus Mean..., 06 apr 1503.

Fol. 29v

Jacobus Blert alias Ruex de Paterniaco leases (for cultivation) for 1 year from Nycodus Mean clericus, 07 may 1503.

Fol. 30

Aymonetus Meandi burgensis Paterniaci tam nomine meo quam Girardi Meandi nepotis mei, whereas Nycodus Meandi et quondam Ludovicus Meandi fratres in their testaments or last wishes bequeathed to us certain property, now I Aymonetus etc. have received from Discretus Glaudius Crostelli burgensis Paterniaci tanquam heres predictorum quondam Nycodi et Ludovicu Meandi fratrum..., 04 sep 1503, notary Franciscus Ruerat.

Fol. 30v

Perroneta uxor Nycodi Grilliet de Fitignye owes Claudius Crostelli burgensis Paterniaci..., debt owed to the late Nycodus Meandi and inherited by the said Claudius Crostelli, 14 jun 1504, notary Petrus Gachet.

Fol. 31

Johannes Fallie filius quondam Petri Falliez de Menyeres owes Petrus et Claudius Crostel de Paterniaco burgenses 64 sols, 07 dec 1504.

Fol. 31v

Benedictus Porraz burgensis Paterniaci owes Claudius Crostelli burgensis Paterniaci 13 florins for purchase of a horse and its foal, 04 apr 1505, notary Petrus Gachet.

Petrus Dodin burgensis Paterniaci owes predictus Claudius 12 florins for purchase of a red horse, 12 apr 1505.

Fol. 32

Ancellesia relictā quondam Johannis Pigniollet de Chessard owes Claudius Crostelli burgensis Paterniaci 7 livres, 03 nov 1507, constat michi notario tanquam tutoris et gubernatoris liberorum suorum, notary Nirgoz.

Perrissona relictā quondam Johannis Tabusset tanquam tutrix et gubernatrix liberorum suorum owes Claudius Crostelli burgensis Paterniaci 4 florins, same date, notary Glaudius ? Nirgoz.

Fol. 32v

Petrus Pictet et Guilliermus Sermin ? de Tre lease for 3 years from Petrus et Glaudius Corstelli burgenses Paterniaci, 01 mar ? 1508 ?, notary Nycodus Probi, with other provisions.

Fol. 33v

Andreas Cortey de Fitignye owes Claudius Crostel burgensis Paterniaci, 30 apr 1509, notary Petrus Gachet.

Fol. 34

Dictus Claudius Crostel, partnership ? with Martinus Martinod residens apud Stabulum, livestock, 12 nov 1509, notary Petrus Gachet.

Fol. 34v

Petrus Dodin burgensis Paterniaci owes Glaudius Crostelli burgensis Paterniaci 6 florins for purchase of wine, 22 dec 1509, notary Johannes de Turiaco.

Guigo Ansel burgensis Paterniaci owes Glaudius Crostelli..., 08 feb 1509, notary Johannes de Turiaco.

Fol. 35

Petrus Baccon alias Vaulery et Johannes Brossier filius Petri Brossier de Corcellis owe Claudius Crostelli 32 florins for purchase of wine, die Conceptionis Beate Marie Virginis 1509, notary Aymo de Torculari (excellent paraphe).

Fol. 35v

Johannes Telley, Johannes Peclat, Johannes Humbert de Mydes, et Petrus Faguex de Trey lease from Petrus et Claudius Crostel burgenses Paterniaci for 6 years, 2 properties, but the heirs of the late Petrus Pictet de Trey have some claim on those properties which they may choose to exercise ? . 14 feb 1509 style of the Annunciation, notary Petrus Gachet.

Fol. 36v

Michael Perrin alias Bonamy de Menyeres owes Claudius Crostel 6 ½ florins, causa emptionis unius bride currus ferrate, 14 nov 1510, with other provisions, notary Petrus Gachet.

Fol. 37

Johannes Ner de Stabulo leases from Discretus Glaudius Crostelli burgensis Paternaici, livestock ? , 12 nov 1510, notary Franciscus Ruerat.

Fol. 37v

Petrus Morens de Paterniaco owes Glaudius Crostelli 44 sols, 18 dec 1510, notary Franciscus Ruerat.

Johannes Telley, Johannes Peclat, et Johannes Humbert de Mydes owe cense for 3 years to Claudius Crostel nomine suo et Petri Crostel eius cognati, die festi beati Anthonii Abbatis 1510, notary Petrus Gachet.

Fol. 38v

Girardus Goddet textor telaris Paterniaci owes cense to Claudius Crostel suo et quo supra nomine, 04 may 1509, notary Petrus Gachet.

Fol. 39

Nobilis Francesia uxor Nobilis Claudii de Villar de Paterniaco owes Claudius Crostel 11 ½ scuti solis for purchase of a horse, end of this item is torn away, so the date and the name of the notary are lost.

Fol. 39v

Girardus filius quondam Johannis Pigniollet de Chesal owes Guiliermus filius quondam Glaudii Crostelli burgensis Paterniaci, 04 sep 1513, notary Johannes de Turiaco, with other provisions.

(Fol. 40 is blank.)

Fol. 40v

Petrus Guenard et Claudius Galliard de Gleterens lease from Guiliermus Crostel burgensis Paterniaci, 19 may 1518, notary Petrus Gachet.

(Fol. 41 is blank.)

Petrus Rapin de Paterniaco leases from Guiliermus Crostel burgensis Paterniaci (no more text, then the item begins again:

Petrus Rapin de Paterniaco leases for 6 years from Guiliermus Crostel burgensis Paterniaci, various properties, die Lune post Annunciationem beate Marie Virginis 1521, no notary named. followed by two full pages of additional properties that are leased, same date.

(Fol. 43v is blank.)

(There is evidence that about a dozen folios have been torn out at this point. However, the modern foliation continues with folio 44. From the structure of the register, it is certainly possible that these were blank pages.)

Fol. 44

Senquentur que debet Guiliermus Crostel, et primo...

Debts to : Johannes Loy Ram... de Gebennis, 43 florins 6 sols for merchandise.

Petrus de Mollendini 19 florins...

Anthonius Perrin 28 sols.

For property quam tenet Martinus Cordey (rec. Johannes Banquetaz).

Petrus Gachet, recorded by Petrus Chuard?

For another property recorded by Petrus Chuard.

(Fol. 44v is blank.)

Fol. 45

Memento que die Mercurii ante festum Sancti Georgii 1503 Girardus Pignyollet redit michi unam vestem nigram... also mentions 2 pairs of black stockings.

Item, memento quod die Lune post dictum festum liberavi uxor dicti Girardi Pigniollet regarding the previous debt?, also mention of 3 pairs of white stockings.

Fol.45v

Memento quod die Lune ante Dominicam Creobori Laycorum emi unam equam grisetaz a Jaqueto Rolet de Missie pro precio 10 florins 9 sols de quibus libervi Othonino Cagnyard de Poralbam pro medietate dicte equi 5 florins 4 sols 6 deniers et alia medietatem deduci dicto Jaqueto super 6 florins 3 sols in quibus michi tenebatur casu..., die qua supra 1501.

Item die Jovis post Dominicam Bordarum emi unum equum ? a Johanne Rosset pro precio 11 florins de quibus sibi liberavi 36 sols et residuum debeo sibi deducere super hiis in quibus michi tenetur... videlicet 8 florins, anno quo supra.

Item, emi uniam equam a Petro Brossier pro precio 9 florins quos sibi liberavi, die Jovis ante Creobori Laycorum anno quo supra.

Dies Jovis festi Sancti Mathei Apostolis ante Dominicam de Occuli, Jaquetus Rolet reddidit michi unum florenum tracti quod dederunt Othonino Cagnyard pro equa grisetaz... et sibi dicto Jaqueti liberavi dictam die 14 sols 6 deniers et residuum sibi deduci..., anno quo supra.

Memento quod die Jovis post festum Ascencionis Domini die nundinalis Paterniaci 1502 computavi cum Johannem Rosset? de omnibus ... quod restitit michi debens... 15 florins?

Die nuncialis Paterniaci Nativitatis Beate Marie 12 sols... corderio de Marnan, 12 sols, die Jovis post festum Sancti Nycollay 1502?

Fol. 46

17 aug 1499 :

Johannes Jam de Corcellis respondidit michi pro Petro Ruerat de Corcellis ... 26 sols.

Johannes Brossier antenatus debet michi unum scutum auri regis quod Johannes de Ripa dederat michi pro ipso et rededi sibi dicto Johannem Brossier ... 37 sols.

Johannes Grissod debet unum florenum auri quod debebat michi reddere quando venit de guerra, 29 sols. (This is the only evidence that Johannes Grissod was involved in a war, probably in 1499.)

Die Lune festi Sancti Martini computavi cum Johanne Grissod de omnibus... 10 sols 3 deniers... (Has he returned from war by this date ?)

Fol. 46v

Memento quod fuimus apud Magnens die festi Sancti Dionisii ? 1503 duas benetas ? (see next item, *bendetas*) apium... (Should this be translated as *bundles of celery*?)

Item fuimus ego ... apud Magnens die Veneris ante festum Sancti Dionisii 1502 et teximus tres bendetas apium... 23 bendetas.

Fol. 47

Sequentur illos quos vadiavi pro facto ville in anno 1499.

Primo

Johannes Ruerat alias Peblam pro una clava... 2 sols 6 deniers.

Petrus Bonamy de duabus patellis... 8 sols.

Marmetus Arsilliod de uno poto stanni pro 6 sols.

Johannes Lambert de uno poto stanni pro 6 sols.

Laz Chapellaz de una patella ... que est meliorata.

Relicta ? (uncertain abbreviation, beginning with R) Grissod de una ...

Petrus Saugiz de sua galice ressit pro 12 sols.

Die Mercuri post festum Sancti Margini Yemalis vadiavi Franciscum Gilliabert de una galice ressit pro 6 sols.

Dicta die Johannes Buachit promissit ... unum equum pro Johanne Fisicans junior ... in presencia Johannis Chantallet et Nycodi Tabusset.

Dicta die Nycodus Fol? promissit ... unum equum...

Guilliermus Brossier ... unum equum...

Fol. 47v

Die predicta vadiavi Georgium Costet de uno poto metallo ... 14 sols.

Die festi Sancti Clementis vadiavi Petrum Ruerat? de uno equo pro 100 sols.

Dicta die vadiavi Petrum Brossier pro respons... per ipsum factum pro parte Johannis Ruerat junior pro 8 florins 8 sols.

Dicta die Girardum dou Tel (=Dutoit) de uno poto stanni pro 2 sols (marginal notations here).

Dicta die Perronetam Proux de una patella... 7 sols.

Die Martis ante Andree vadiavi Glaudium Uldri de una ... 6 sols.

Johannes Goschet de uno dimidio ? poto stanni quod non signatur pro 6 sols 6 deniers.

Memento quod computavi cum Petro Fiwaz de omnibus presentibus et ex ... per me factis ipse gubernacionis... (and the remainder owed to me for the said governance is ...) 6 livres 4 deniers.

Item, restitit michi debens idem Petrus pro duabus peciie panni ruber quos G... de Foucignye ... 27 florins 9 sols.

For which he promised to pay me... 12 livres.

Item, manum Petri Joctier pro una ulna ... 27 sols.

Item, ... Johannes Barbe pro 2 ulnis dicti panni et unis caliges violete, 60.

Item, ab Humberto ... ? pro 1 ulna cum quarto dicti panni rubei, 22 sols 6 deniers.

Et sic debet michi 5 livres 3 sols 9 deniers.

(Last line more or less illegible.)

Fol. 48

1501 ? (Anno Domini millesimo quatercentesimo quingentesimo primo !)

Johannes Dodin debet cuturare? posam de condeminam subtus Les Morsel.

Girardus Ginacoulaz duas posas de Campo Beringie.

Petrus Pollet posam Guilliermi Brossier de Prommard ?

1503 ?

Jaquetus Rolet debet cuturare 3 posas deis Publiz supra census anni lapsi.

Johannes Dodin posam de Nermon recepit 16 sols.

Fol. 48v

Sequentur marrinum emptum pro aerea de Ponsel, primo in anno 1500, et primo.

Die Jovis ante Dominicam Ramispalmarum emi 17 lacios pro orreo, 26 ? sols. (*Orreus*, a barn.)

Item, die Jovis predicta 8 ... 20 sols.

Item, Jovis sequens emi tres duadenas de lacios... et unam penes pro 12 sols 6 deniers.

Item, dicta die 22 chivron ? 21 sols 6 deniers.

Item, die Jovis post festum Paschie emi 6 milaria de enselloz ... 27 sols 6 deniers pro orreo.

Item, emi a Roletto de Crousaz unam peciam querci pro 3 sols.

Memento quod die 8 maii, feci forum cum Glaudiu Bergier et Amedeo eius socio (his partner) tegularii super quibus miliariis tegularis pro dicta aerea que debent michi ... (complicated description), 58 sols...

Item, liberavi die Jovis anter dedicationis magne ecclesie uxori predicti Glaudii Bergier videlicet unum sacum medii frumenti valens 23 sols.

Item, emi Jovis predicta unum currum ancelli pro orreo ... valens 24 sols.

Fol. 49

Item, liberavi ipso? die Dominica s... predicto Amedeo videlicet ... 12 sols.

Item, die Mercuri sequens liberavi uxori predicti Amedei unum sacum medii frumenti valens 23 sols.

Item, edomada (=hebdomada) post liberavi Glaudio Bergier unum sacum boni medii frumenti quem de portavit in duabos sacis ipse et filia sua valens 23 sols.

... quod debent tegularii 10 ? floinrs 7 sols.

Item, liberavi ultra predict predicto Glaudio Bergier duas cupas medii frumenti... 10 sols 6 deniers.

Super quibus promissus recepi a dictis Glaudio et Amedeo in duabus cuitis 4 miliaria tegularii a quolibet duo ...

Et sit computavi casu predicto Amedeo de rata sua ...

Et emi computam die Veneris sequens que fuit Veneris post festum Beati Michaelis cum predicto Glaudio Bergier de omnibus que michi debebat et de dictis duabus miliaris tegularii ...restat michi deberis 18 sols.

Item, pro Glaudio ... 15 deniers ...

Item, emi a Petro Bonamy duas parvas pecias querci 2 sols...

Fol. 49v

Memoria quod die Jovis Sancta feci forum cum Johnanne Fillot de 14 penes de quibus septem debent esse de 36 pedibus et alie 7 de 17 pedibus et grossitudine ad respectum Francisci Torombert super quibus liberavi sibi pro erris unum testonuym in presencia dicti Francisci Torombert, Petri Pollet, Petri Dondin, et Johannis Dodin ... et debet reddere dictum marrinum at the next feast of the Pentocost, datum die quo supra 1501.

Item, die predicta computavi Chivronos qui fuit in area de Ponsel... 39.

Constat marrinum predictum 49 sols.

Item, emi ab eodem 12 eutreps ? quolibet computato 2 sols sit 24 sols.

Item, emi ab uno alio 4 pecias nemoris pro precio 9 sols 6 deniers.

Item, a Nycodo dou Mont unam peciam pro 2 sols.

Item, due pecie qui eratur ante domum Petri Bossunet pro 4 sols.

Item, emi alio qui adducit penas 7 chivron pro 7 sols.

Item, texi ante domum Petro Bossunet 17 chivron pro 17 sols.

Fol. 50

(In French) Jehan filz de feu Jaquet Grivaz bourgeois de Payerne et Pierre Costaz resident en ditz Payerne lease from Noble Guillaume Crostel, ung morsel de terre tant terre que boys assis au territoyre de Payerne au lieux ditz en Laz Bossonaz de Drocches... for 7 years, various conditions, 14 dec 1549. If the signature of the notary is present, it is entirely obscured by dark stains at the bottom of the page.

END.